



Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • www.narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 20 октября 2017 года, N 212 (6876) Пятница

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ВСТРЕТИЛСЯ С УЧАСТНИКАМИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ИСЛАМСКАЯ СОЛИДАРНОСТЬ: НА ПРИМЕРЕ УЗБЕКИСТАНА И АЗЕРБАЙДЖАНА»

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев 19 октября принял делегацию участников международной конференции «Исламская солидарность: на примере Узбекистана и Азербайджана» во главе с председателем Управления мусульман Кавказа Шайхом уль-исламом Аллашхукюром Пашазаде.



Глава нашего государства, тепло приветствуя гостей, особо отметил, что организация конференции и участие в ее работе представителей делегаций зарубежных стран являются еще одним свидетельством расширяющегося международного сотрудничества, нацеленного на укрепление межнационального согласия и религиозной толерантности в обществе,

развитие межконфессионального диалога. Подчеркнуто, что эти совместные усилия призваны продвигать в мире истинные ценности и подлинно гуманистические цели священного ислама, эффективно противодействовать современным вызовам и угрозам, таким как международный терроризм и экстремизм.

«Просвещение против невежества» — обеспечение всеобщего доступа к образованию, ликвидация безграмотности и невежества — эти принципиальные подходы Узбекистана были неоднократно озвучены на авторитетных международных форумах.

Президентом Узбекистана на 72-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке была выдвинута иници-

атива о принятии специальной резолюции «Просвещение и религиозная толерантность».

Следует отметить, что сегодня в нашей стране ведется целенаправленная практическая работа в этом направлении, расширяется международное сотрудничество.

В частности, в целях изучения великого наследия наших предков и передачи бесценных знаний будущим поколениям в Самарканде создается Международный научно-исследовательский центр Имама Бухари, в Ташкенте — Центр исламской цивилизации.

На встрече подчеркивалось, что современные глобальные процессы, усиливающие вызовы и риски безопасности и стабильности обуславливают необходимость объединения усилий, развития межконфессионального сотрудничества и диалога. Обсуждены вопросы дальнейшего укрепления межнационального согласия и религиозной толерантности, развития образования и нравственного воспитания молодежи.

Председатель Управления мусульман Кавказа Аллашхукюр Пашазаде выразил глубокую благодарность Президенту Республики Узбекистан Шавкату Мирзиёеву за теплый прием, а также передал искренние приветствия и наилучшие пожелания от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева.

Гости встречи высоко оценили проводимую в нашей стране последовательную работу по обеспечению толерантности и взаимного уважения, религиозной свободы, защите прав верующих.

Участники международной конференции заверили о готовности к продолжению активного диалога и полномасштабного сотрудничества с Республикой Узбекистан в целях обеспечения мира, согласия, стабильности и процветания.

УзА.

Фото Т. Курбонбоева.

О ТЕЛЕФОННОМ РАЗГОВОРЕ ПРЕЗИДЕНТОВ УЗБЕКИСТАНА И КЫРГЫЗСТАНА

19 октября состоялся телефонный разговор Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева с Президентом Кыргызстана Алмазбеком Атамбаевым по инициативе кыргызской стороны.

Глава нашего государства в начале беседы искренне поздравил Президента Алмазбека Атамбаева и братский народ Кыргызстана с успешным проведением президентских выборов 15 октября этого года.

Было особо отмечено, что результаты всенародных выборов свидетельствуют о высоком доверии и широкой поддержке населением страны проводимого курса реформ и преобразований в Кыргызстане.

Лидеры двух государств в традиционно дружественной и конструктивной атмосфере обстоятельно обсудили актуальные вопросы двустороннего сотрудничества в свете реализации достигнутых договоренностей и подписанных соглашений в ходе недавнего состоявшегося взаимных визитов на высшем уровне.

Подчеркнута обоюдная заинтересованность в скорейшем завершении правового оформления и подписании соответствующего

договора по оставшимся участкам узбекско-кыргызской Государственной границы, а также обеспечении эффективного функционирования пунктов пропуска на границе.

Отмечена важность взаимодействия в транспортно-коммуникационной сфере, в частности, совместной подготовки к организации пилотного автомобильного прогона по маршруту Ташкент — Андижан — Ош — Иркештам — Кашгар, запланированного на конец этого месяца.

Президент Кыргызстана Алмазбек Атамбаев выразил глубокую благодарность Президенту нашей страны Шавкату Мирзиёеву за искренние поздравления в связи с проведением президентских выборов в стране.

Он заверил, что кыргызская сторона намерена и далее наращивать многоплановое и взаимовыгодное сотрудничество, укреплять отношения дружбы и стратегического партнерства между двумя государствами.

УзА.

Партнерство

Конкретные результаты договоренностей с ЕБРР

Во время визита президента Европейского банка реконструкции и развития Сумы Чакрабартти в Узбекистан в марте 2017 года на многочисленных встречах делегации банка в министерствах, ведомствах, парламенте республики была продемонстрирована обоюдная заинтересованность во взаимовыгодном и долгосрочном сотрудничестве по многим направлениям.

Конструктивные переговоры и достигнутые договоренности придали новое содержание и новый стимул динамике взаимодействия. На встрече Президента Шавката Мирзиёева с Сумой Чакрабартти были четко обозначены приоритетные направления совместной работы, намечены перспективные программы и проекты в сфере поддержки малого бизнеса и предпринимательства, в банковско-финансовом секторе, по модернизации инфраструктуры, прежде всего в сельской местности, а также созданию современных производств в

агропромышленном комплексе, химической и нефтехимической промышленности, металлургии, по выпуску электротехнической продукции и других сферах.

Глава ЕБРР выразил готовность к укреплению долгосрочного и полномасштабного сотрудничества с Узбекистаном. Он отметил чрезвычайно важную роль Узбекистана в Центральной Азии и подчеркнул, что принимаемые в стране меры способствуют философии банка по развитию страны.



В Законодательной палате Олий Мажлиса

Депутаты рассмотрели законопроекты, направленные на дальнейшее совершенствование правовой базы реформ

В соответствии со Стратегией действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017–2021 годах обеспечение верховенства закона и дальнейшее реформирование судебной-правовой системы являются одним из приоритетных направлений дальнейшего развития нашего государства.

В данном документе гарантии надежной защиты прав и свобод граждан, повышение уровня их доступа к правосудию, эффективности и качества судопроизводства закреплены в качестве ключевых направлений реформ, проводимых в судебной-правовой сфере.

Принятие указов Президента Республики Узбекистан «О мерах по дальнейшему реформированию судебной-правовой системы, усилению гарантий надежной защиты прав и свобод граждан» и «О мерах по коренному совершенствованию структуры и повышению эффективности деятельности судебной системы Республики Узбекистан» стало важным шагом в реформировании судебной-правовой системы, а также ознаменовало переход государственной политики в данной сфере на качественно новый уровень. Создан единый высший судебный орган, специализированные суды, в частности, экономические и адми-



нистративные. Усовершенствован процесс подбора и назначения судебных кадров.

В целях обеспечения исполнения Закона Республики Узбекистан от 12 апреля 2017 года «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О судах», Гражданский процессуальный и Хозяйственный процессуальный кодексы Республики Узбекистан Верховным судом Республики Узбекистан был подготовлен и внесен ряд законопроектов в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан.



В СФЕРЕ ДОШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БУДЕТ СОЗДАНА СОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА

Под председательством Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева 19 октября состоялось совещание, посвященное вопросам коренного совершенствования системы дошкольного образования.

В совещании приняли участие Премьер-министр Республики Узбекистан, государственные советники Президента, руководители соответствующих министерств и ведомств.

В нашей стране уделяется постоянное внимание вопросам укрепления генфонда нации, подготовки молодого поколения высококвалифицированными кадрами.

На прошедшем 16 августа 2017 года совещании был определен ряд направлений развития системы образования. В частности, были обозначены важные задачи по коренному структурному реформированию системы дошкольного образования, широкому охвату детей данными учреждениями.

В соответствии с Указом Президента нашей страны «О мерах по коренному совершенствованию управления системой дошкольного образования» и постановлением «Об организации деятельности Министерства дошкольного образования Республики Узбекистан» от 30 сентября текущего года в этой сфере создана новая система.

Перед новым министерством поставлены задачи по разработке и реализации единой государственной политики в сфере дошкольного образования, расширению государственной и негосударственной сети дошкольных образовательных учреждений, укреплению их материально-технической базы, обеспечению высококвалифицированными педагогическими кадрами, кардинальному повышению охвата детей дошкольными образовательными учреждениями, всестороннему интеллектуальному, духовно-

эстетическому, физическому развитию детей посредством внедрения в образовательно-воспитательные процессы современных образовательных программ и технологий, а также коренному улучшению качества их подготовки к школе.

На совещании обсуждена осуществляемая в этом направлении работа. Когда речь идет о системе образования, имеющей решающее значение в нашей жизни, приходится вновь и вновь повторять мудрую мысль нашего предка — просветителя Абдуллы Авлонии: воспитание для нас — вопрос жизни или смерти, сказал Президент нашей страны. На какую бы сферу нашей жизнедеятельности мы ни обратили внимание, очевидно, что мы, не воспитав современные, высококвалифицированные кадры, не сможем достичь каких-либо перемен и преобразований, благополучной и процветающей жизни.

Подготовка таких кадров, здорового генфонда нации прежде всего начинается с системы дошкольного образования. Система дошкольного образования является начальным, самым основным звеном непрерывного обучения. По научным выводам специалистов и педагогов, человек 70 процентов всей информации и данных получает до пятилетнего возраста. Уже сам этот факт ярко свидетельствует о том, насколько огромное значение имеет воспитание в детском саду для формирования наших детей гармонично развитыми личностями.

Нет необходимости искать какие-либо дополнительные подтверждения этому. При сравнении ребенка, получившего воспитание в детском

саду, с ребенком, не посещавшим его, нетрудно заметить разницу между уровнем их мышления.

Именно поэтому вопрос пересмотра системы дошкольного образования мы подняли на уровне государственной политики и начали большую работу в этом направлении. Если мы глубоко и всесторонне не продумаем данный вопрос, то нам трудно будет добиться качественных изменений во всей системе образования, обеспечить ее непрерывность, отметил Шавкат Мирзиёев.

В настоящее время принята и реализуется Государственная программа по расширению сети дошкольных образовательных учреждений, укреплению их материально-технической базы, строительству новых детских садов. С учетом опыта развитых государств придается серьезное значение также вопросу расширения сети негосударственных образовательных учреждений, в том числе негосударственных детских садов. Это служит формированию здоровой конкуренции в системе и расширению спектра образовательных услуг.

На совещании особое внимание было уделено вопросу подготовки специализированных кадров для сферы дошкольного образования. Подчеркивалось, что эти высококвалифицированные воспитатели и наставники, которые смогут реализовать принимаемые нами постановления, будут обучать наших детей основам знаний, самым необходимым жизненным понятиям и навыкам.

В этой сфере также чрезвычайно актуальной задачей является разработка соответствующих современных

требованиям передовых педагогических методик, издание нового поколения учебной и учебно-методической литературы.

Еще один важный вопрос: необходимые организации в дошкольных образовательных учреждениях качественной медицинской службы, налаживание системы здорового питания, полностью соответствующей санитарно-гигиеническим нормам и правилам.

На совещании Кабинету Министров Республики Узбекистан, Министерству дошкольного образования, Министерству народного образования, Министерству финансов, Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и города Ташкента, другим соответствующим ведомствам по каждому вопросу даны поручения с указанием конкретных сроков исполнения.

Отмечалась необходимость обеспечения зданиями и укомплектования высококвалифицированными кадрами Министерства дошкольного образования Республики Каракалпакстан, Ташкентского городского, областных управлений дошкольного образования и районных (городских) отделов дошкольного образования.

Уделено внимание вопросам совершенствования учебных планов и программ по повышению квалификации педагогических кадров в системе дошкольного образования на основе передового зарубежного опыта, выделения квот на 2018–2023 годы по направлению «Дошкольное образование» для специальных заочных отделений вузов.

Даны поручения по внедрению на Едином портале интерактивных государственных

УзА.

Депутаты рассмотрели законопроекты, направленные на дальнейшее совершенствование правовой базы реформ

1

На очередном заседании Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, состоявшемся 19 октября 2017 года, депутаты рассмотрели в первом чтении данные проекты законов.

Депутаты начали свою работу с рассмотрения проекта Закона «Об утверждении Экономического процессуального кодекса Республики Узбекистан». В проекте кодекса предусмотрены все последние нововведения, включая современные инновационные методы работы судов, вопросы аудио- и видеозаписи судебных заседаний. Кроме того, предлагается расширить перечень лиц — участников экономического судопроизводства. Вводятся главы, предусматривающие порядок рассмотрения дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов и арбитражей, а также дел об установлении фактов, имеющих юридическое значение. В целях обеспечения оперативного рассмотрения споров изменится общее правило подсудности. Так, иски к юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям предъявляются в суд по месту их регистрации. Вводится новая глава, посвященная примирительным процедурам.

Затем рассмотрен проект Закона «Об утверждении Кодекса Республики Узбекистан об административном судопроизводстве». Депутаты отметили, что

данным законопроектом предусматривается унификация положений актов законодательства, регламентирующих порядок производства по спорам, вытекающим из публично-правовых отношений между государственными органами и их должностными лицами, с одной стороны, и физическими и юридическими лицами, организациями — с другой стороны.

На сегодня, как подчеркнули участники заседания, особую актуальность и значимость приобретает идея создания нормативно-правового акта, призванного унифицировать положения актов законодательства, регламентирующих отношения в области административного судопроизводства.

В ходе рассмотрения проекта Закона «Об утверждении Гражданского процессуального кодекса Республики Узбекистан» депутатами отмечалось, что изменена структура ГПК. Она изложена в более удобной форме и логической последовательности. С целью восполнения имеющихся правовых пробелов более детально урегулирован процессуальный порядок гражданского судопроизводства. В ходе подготовки проекта ГПК изучено гражданско-процессуальное законодательство зарубежных государств, в частности Германии, Франции и ряда стран СНГ.

Также было отмечено, что в проекте предусматривается новый порядок рассмотрения заявлений о принятии протеста в порядке надзора, в соответ-

ствии с которым принятие такого заявления или отказ в его рассмотрении в порядке надзора решается на основании определения судьи, с которым может не согласиться председатель Верховного суда или его заместитель. В таком случае дело будет передано в суд надзорной инстанции для рассмотрения заявления.

Предусматриваемые изменения и дополнения в ГПК в будущем позволят предотвратить случаи неоднократного рассмотрения дела в судах первой инстанции, что в свою очередь обеспечит надежную защиту нарушенных прав сторон гражданского дела.

Депутатами отмечено, что рассмотренные в первом чтении данные проекты законов направлены на дальнейшее обеспечение подлинной независимости, повышение эффективности деятельности и авторитета судебной власти, совершенствование структуры судов.

В целом в ходе заседания, прошедшего в духе заинтересованной дискуссии, депутатами объединенными высказаны позиции по рассмотренным законопроектам, которые были приняты в первом чтении.

На заседании также рассмотрены другие вопросы, относящиеся к полномочиям Законодательной палаты Олий Мажлиса.

Информационная служба
Законодательной палаты
Олий Мажлиса
Республики Узбекистан.

Конкретные результаты договоренностей с ЕБРР

1

Уже есть конкретные результаты реализации достигнутых договоренностей. Европейский банк реконструкции и развития одобрил первые проекты для финансирования в Узбекистане. Об этом рассказывает первый заместитель Председателя Сената Олий Мажлиса, национальный управляющий в Европейском банке реконструкции и развития Содик САФОВЕВ:

— Между Европейским банком реконструкции и развития и Республикой Узбекистан проводится активная работа по привлечению средств для финансирования проектов в разных отраслях экономики нашей страны. При этом основное внимание уделяется наращиванию взаимодействия с предпринимательством и оказанию всесторонней поддержки малому бизнесу, в том числе путем выделения им кредитов. В Фергане и Навои были проведены семинары, в ходе которых предприниматели регионов Узбекистана были детально ознакомлены с условиями получения кредитов ЕБРР, приобрели навыки взаимодействия с данным финансовым институтом.

18 октября текущего года в Лондоне Советом директоров ЕБРР единогласно одобрены к финансированию первые два проекта, реализуемые в Узбекистане. В частности, утверждено предоставление кредитной линии в 100 миллионов долларов Национальному банку внешнеэкономической деятельности Узбекистана, из которых 70 миллионов предполагается направить на финансирование конечных заемщиков малого бизнеса, а 30 миллионов — на поддержку торгового финансирования.

Целью данного кредита является улучшение возможности среднесрочного финансирования предст-

вителей малого бизнеса, в том числе и в регионах.

Кроме того, одобрено предоставление кредитной линии в размере десяти миллионов долларов СП ООО «Agromir Juice», специализирующемуся на производстве соков, соковых концентратов, овощных паст и другой продукции. Данный кредит предназначен для строительства современного складского комплекса в Самаркандской области. Он будет способствовать внедрению единой системы управления и повышению производственной эффективности компании.

Как отметили представители Европейского банка, решение Совета директоров является поистине историческим и беспрецедентным, так как прежде ЕБРР не давал одобрения на финансирование проектов без предварительного утверждения Страновой оценке проводимых в Узбекистане под руководством Президента Шавката Мирзиёева широкомасштабных и эффективных реформ.

Подписание одобренных ЕБРР проектов планируется осуществить уже в первой декаде ноября текущего года в ходе визита в Узбекистан первого вице-президента Европейского банка Ф. Беннета.

Это лишь начало открытия финансирования со стороны ЕБРР. В настоящее время ЕБРР совместно с частными министерствами и ведомствами Узбекистана разрабатывается проект Страновой программы ЕБРР по Узбекистану, которая после утверждения Советом директоров позволит еще более расширить взаимодействие банка с Узбекистаном.

Записала Фирюза КУБАРЕВА,
наш корр.

Бизнес-форум

Подпишут соглашения, откроют производства

В столице состоялся ежегодный узбекско-казахстанский бизнес-форум и кооперационная биржа. Организаторами мероприятия выступили Торгово-промышленная палата Узбекистана и АО «Национальная компания «Kazakh Invest», а также Министерство по инвестициям и развитию Казахстана.

Выступившие отметили, что сотрудничество между государствами отвечает интересам наших народов, связанных многовековыми традициями добрососедства, дружбы и взаимоуважения, предполагает создание нового торгового пути в экономическом развитии.

Основной целью мероприятий является содействие налаживанию и расширению торговых связей между предпринимателями двух стран, рост количества совместных предприятий и увеличение двустороннего товарооборота. В Узбекистане действуют свыше двухсот компаний с участием казахстанского капитала. По итогам прошлого года объем взаимной торговли между странами составил два миллиарда долларов. Стороны в скором времени планируют довести этот показатель до пяти миллиардов долларов.

Многоплановое партнерство между Узбекистаном и Казахстаном последовательно развивается, в том числе на основе договоренностей, достигнутых по итогам регулярных встреч глав двух государств. Основой торгово-экономического сотрудничества между Узбекистаном и Казахстаном являются договоры, направленные на свободную торговлю, на взаимное поощрение и защиту инвестиций, стратегическое взаимодействие.

Узбекистан и Казахстан по итогам двух бизнес-форумов, прошедших в Астане в марте и в Ташкенте 16 сентября нынешнего года, подписали контракты на сумму 1,2 миллиарда долларов. Участниками нынешнего бизнес-форума и кооперационной биржи стали свыше 30 казахстанских компаний, действующих в машиностроительной, строительной, пищевой, фармацевтической, химической, упаковочной, легкой промышленности. Среди их продукции — автомобили, электродоты, трансформаторы, металлочерепица, алюминиевые профили, цемент, лакокрасочные материалы, трубы и фитинги, масло, мука, шрот, свежемороженая рыба, медикаменты, каустическая сода и другие изделия.

— Торговые связи между нашими странами развиваются, о чем свидетельствуют и показатели объема товарооборота за 9 месяцев текущего года, который вырос на 40 процентов по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, — говорит управляющий директор АО «Национальная компания «Kazakh Invest» Аскар Арынов. — У казахстанских бизнесменов большой интерес к работе с Узбекистаном. Это во многом связано с положительной атмосферой в международной политике, последними изменениями и тенденциями в экономике, финансовой сфере Узбекистана. Планируем в 2018 году открыть свое представительство в Ташкенте, укрепить сотрудничество с Торгово-промышленной палатой Узбекистана, бизнес-сообществом в целом.

На мероприятиях стороны обсудили ключевые вопросы развития отношений между деловыми кругами двух стран, перспективы дальнейшего взаимодействия.

Дильбар БАХАДЫРОВА.

Земля требует грамотного подхода

Наш край обладает земельными ресурсами, благоприятными природными условиями, которые позволяют выращивать сельскохозяйственные культуры, фрукты и овощи высокого качества.

Но несмотря на это, наблюдаются случаи нерационального, неэффективного использования сельскохозяйственных земель. На заседании Международного пресс-клуба, посвященном вопросам развития сельского хозяйства, были приведены следующие цифры: в стране свыше 480 тысяч гектаров земли не используются по назначению. Согласно данным налоговых органов, в 2016 году общая сумма задолженности владельцев приусадебных участков составила 60 миллиардов сумов.

Какие необходимо предпринять меры по развитию аграрного сектора республики? Как отметил председатель Совета фермерских, дехканских хозяйств и владельцев приусадебных земель Узбекистана Баходир Юсупов, в действующее законодательство в этой отрасли вносятся концептуальные изменения, направленные на коренное совершенствование деятельности фермерских и дехканских хозяйств. Так, пересмотрено действующее законодательство и утверждена программа мероприятий по дальнейшему развитию их деятельности, включающая в себя 34 направления. Важное условие повышения производительности фермерских и дехканских хозяйств — повышение уровня знаний землевладельцев, улучшение их предпринимательских навыков. С этой целью планируется в каждом районе создавать консультационные центры с привлечением квалифицированных специалистов.

Среди фермеров немало тех, кто эффективно использует каждую пядь земли, получает хороший урожай. Но наряду с этим есть и такие, кто не заботится о земле, приводит ее в запустение. Теперь владельцы приусадебных земель, неэффективно использующие землю и не облагораживающие ее, будут платить земельный налог в трехкратном размере. А начиная с 1 января 2022 года фермеры и дехканы, которые не выполняют в полном объеме все необходимые агротехнические мероприятия и не переквалифицируются в многопрофильные хозяйства, будут лишаться земельных наделов.

Кто входит в категорию фермерских многопрофильных хозяйств? В первую очередь в их ряды могут быть включены фер-



меры, занятые не только в земледелии, но и в животноводстве, осуществляющие полный цикл производства — от выращивания до хранения и переработки продукции. Сейчас многие аграрии сетуют на то, что их дело не дает высоких доходов, поскольку продукция продается по невысокой оптовой цене. Перевод же фермерских хозяйств на многопрофильную деятельность, подчеркивает председатель совета, позволит им продавать произведенный товар гораздо выше его себестоимости и тем самым получать неплохую прибыль. Государство в свою очередь будет оказывать посильную помощь тем фермерам и землевладельцам, кто действительно готов прилагать усилия для получения хорошего урожая, способствовать развитию и других смежных отраслей производства.

На заседании были обсуждены и другие актуальные вопросы, касающиеся дальнейшего развития сельскохозяйственной отрасли. Во-первых, как отметили участники, для развития фермерского и дехканского движения необходимо создавать инфраструктуру, способную обеспечить хозяйства, владельцев приусадебных земель необходимой техникой, сырьем и технологиями. Во-вторых, следует развивать социальное партнерство между самими фермерами, налаживать кооперационные связи по всем видам деятельности: начиная от коллективной обработки земли и заканчивая приобретением необходимой техники и технологий. Одно из условий достижения этого — создание фермерских кластеров, которые позволяют интенсивно развивать ту или иную сельскохозяйственную отрасль, создавать рабочие места. В-третьих, нужно диверсифицировать производство путем постепенного отхода от применения монокультуры путем повторного сева других культур на месте хлопковых и зерновых полей.

Сандагиз ШОРАСУЛОВ,
наш корр.

Фактор развития

Когда условия что надо, работа спорится

В Бухарском филиале ООО «Daewoo Textile LLC», являющемся флагманом текстильной отрасли региона, созданы все условия для высокой производительности труда.



Основной костяк трудового коллектива, насчитывающего в своих рядах более 700 человек, составляют выпускники Бухарского инженерно-технологического института и профильных профессиональных колледжей.

— Продукцию с повышенной добавленной стоимостью отправляем более чем в 20 стран, — говорит фи-

нансовый директор предприятия Бен Сонг Хван. — В текущем году намечены поставки зарубежным партнерам высококачественной пряжи на 30 миллионов долларов. На начало октября этот показатель уже составил свыше 25 миллионов долларов.

Для персонала здесь созданы благоприятные условия — просторные

производственные помещения, современное компьютеризированное оборудование. Организовано бесплатное питание, сотрудникам оказывается помощь по проведению семейных мероприятий, организовываются экскурсии по историческим местам, предоставляются путевки в дома отдыха и санатории.

— В текущем году 43 специалистам оказана материальная помощь, 20 многодетным женщинам вручены ценные подарки. Шестеро детей наших работников в летний период поправили свое здоровье в детском оздоровительном лагере «Порлок келажак», 50 мальчишек и девочек получили наборы школьных принадлежностей на 1,6 миллиона сумов, — рассказывает председатель профкома Вохида Хамраева.

Примечателен и тот факт, что в обществе с ограниченной ответственностью особое внимание уделяется и повышению профессионального уровня работников. Здесь налажена постоянная учеба для инженерно-технических работников и обслуживающего персонала.

Асатилло КУДРАТОВ,
наш соб. корр.

Проблемы граждан решаются в минимальные сроки

Новая по форме и содержанию система организации работы в регионах, разработанная по инициативе главы государства, способствует конструктивному диалогу государства и общества, их активному взаимодействию.

Во исполнение постановления Президента страны от 8 августа текущего года «О первоочередных мерах по обеспечению ускоренного социально-экономического развития регионов» сформировано четыре сектора по комплексному социально-экономическому развитию нашего региона.

Работаем по схеме «махалля — район (город) — область — республика», разделившись по секторам. Как показала практика, это очень эффективно и удобно, особенно если учесть, что немалая часть нашей территории состоит из отдаленных степных зон.

Важно, что в состав каждого из секторов входят ответственные лица по ключевым направлениям экономики и социальной сферы. Это обеспечивает оперативность в рассмотрении проблем и их решении. Сектор, возглавляемый хокимом района, закреплен за

8 махаллями, в ведении второго сектора под началом прокурора района — 13 махаллей, начальника районного ОВД — 11, руководителя районной ГНИ — 5.

Учимся многому, общаемся с народом. Со времени формирования секторов, согласно графику, исходили пешком весь район, познакомились с тысячами музработцев, людьми разных возрастов, узнали об их проблемах и потребностях. Параллельно занимаемся проблемами, которые можно решить на местном уровне. А вопросы, требующие дополнительных ресурсов, областного или республиканского вмешательства, включаются в программу развития района. Составляем и свою «дорожную карту».

Чему научил нас метод секторальной работы? Во-первых, налажено тесное взаимодействие с насе-

технические средства, ИКТ-возможности. В штаб частенько захаживают и сами жители, свои предложения и проблемы заносят в специальную тетрадь, которую мы завели в каждой махалле. В итоге не теряется время на пересылку документов в разные ведомства и организации, теперь дело движется быстрее и эффективнее.

Представители государственных структур в махаллях решают проблемы граждан в минимальные сроки. Например, с обеспечением газовым баллоном, с инвалидной коляской, кредитом для конкретных семей, нуждающихся в социальной поддержке. А заявки людей о необходимости заасфальтировать дороги махалли «Гулистон» и открытые детского сада в махалле «Файзобод» направлены в вышестоящие ведомства и организации, чтобы там уже приняты соответствующие решения и выделены нужные ресурсы. Мы же обозначили их в перспективном плане района как первоочередные задачи.

Активно взаимодействуем и с областными, центральными структурами. Недавно у нас работали представители Федерации профсоюзов Узбекистана. Посетили в районе семьи, ознакомились с условиями проживания, выявили проблемы. Они будут содействовать в ремонте десяти домов для малоимущих семей, предоставлении им крупного рогатого скота и бытовой техники, средств для создания небольшого бизнеса, окажут другие виды поддержки.

Изучив очередную задачу, члены сектора собираются вместе, обсуждают проделанную работу, ищут пути решения проблем. А раз в неделю собираются члены всех четырех секторов, что усиливает эффект работы. Действенным звеном «дорожной карты» является и система мониторинга. Ежедневно специально сформированной группе предоставляем подробный отчет с указанием выявленных на отведенных территориях проблемах, что сделано и что предстоит выполнить. А затем прослеживаем, на какой стадии находится решение задачи, обеспечиваем исполнение намеченного.

Киличбек КАРИМОВ,
первый заместитель хокима
Мурабатского района
Сурхандарьинской области.



Армейские будни
Очередной успех
войсковой разведки

По данным пресс-службы Министерства обороны Республики Узбекистан, группа военнослужащих впервые приняла участие в международных соревнованиях среди разведывательных подразделений «Кембрикский патруль», прошедших в городе Бреконе (Великобритания), и заняла почетное второе место.

В нынешнем году в турнире лучших разведчиков мира приняли участие 139 команд из 29 государств. «Кембрикский патруль» считается одним из самых сложных и престижных состязаний, которые можно сравнить с отбором в подразделение специального назначения. Здесь жесткие требования предъявляются к физической подготовке военнослужащих. В Кембрикских горах суровый климат, солнца почти не видно, дождь моросит целыми днями, местность болотистая, леса труднопроходимы.

Участникам в полной боевой экипировке, без приборов навигации предстояло совершить 65-километровый марш-бросок, преодолевая крутые спуски и подъемы с минимальным грузом в 25 килограммов, выполняя при этом специальные задачи — разведку местности и определение местоположения условного противника, его уничтожение. Также от разведчиков требовалось продемонстрировать свои навыки по оказанию первой медицинской помощи условно пострадавшим, осуществить освобождение и эвакуацию заложников, провести допрос военнопленного, отработать проведение засадных действий. Многие из команд сошли с дистанции, не дойдя до финиша.

Подготовка в вуз
по месту службы

Военнослужащие национальной армии смогут готовиться к поступлению в вуз с опытными педагогами непосредственно в местах прохождения службы.

В Вооруженные Силы нашей страны приходят юноши, прошедшие хорошую теоретическую и физическую подготовку, получившие знания в лицеях и колледжах, имеющие определенные профессиональные навыки, широкое мировоззрение, высокие духовно-нравственные качества, владеющие информационно-коммуникационными технологиями, иностранными языками.

Вернувшись из армии, они продолжают пользоваться поддержкой государства. Им оказывается практическая помощь в трудоустройстве, предоставляются льготы при поступлении в высшие образовательные учреждения республики в виде прибавки дополнительных баллов. В скором времени военнослужащим, желающим в дальнейшем продолжить образование в вузах, предоставляется возможность подготовиться к вступительным тестовым испытаниям непосредственно в местах прохождения службы.

Сergeй ЛЕВЧЕНКО, наш корр.

Новые издания
Литература объединяет народы

Как туркмены с любовью читают газели Алишера Навои, так и узбеки ценят Махтумкули в качестве близкого их душе поэта. Об этом говорилось на презентации книги «Сайланма» Махтумкули, состоявшейся в Национальной библиотеке Узбекистана имени Алишера Навои.



В мероприятии участвовали представители государственных и общественных организаций, дипломатического корпуса, Туркменского национального культурного центра, писатели и поэты, литературоведы. Выступившие генеральный директор Узбекского агентства по печати и информации Л. Тангриев, Временный Поверенный в делах Туркменистана в нашей стране О. Хуммиев и другие отметили, что узбекский и туркменский народы издавна ценили и с уважением относились к культуре и литературе друг друга и сейчас между нашими государствами развивается сотрудничество в социально-экономической, культурно-просветительской сферах.

Творчество выдающегося туркменского поэта в нынешнее время тоже играет важную роль в укреплении дружбы между нашими народами. Об этом также свидетельствует то, что Президент Шавкат Мирзиёев в ходе государственного визита в Туркменистан 6—7 марта текущего года подарил Президенту Туркменистана Гурбангули Бердымухамедову недавно изданную в нашей стране книгу Махтумкули «Элингга бахш айла» на узбекском языке. Участники презентации также отметили, что Махтумкули внес

огромный вклад в развитие туркменской литературы. Его многое связывает с Узбекистаном, так как он часто путешествовал по нашему краю, учился в медресе Бухары и Хивы. Его творчество широко изучается в школах Узбекистана, исследуется узбекскими учеными. От неординарного мыслителя, жившего и творившего в одно время с Алишером Навои, считавшего его своим наставником, в наследство поколениям осталось 700 стихотворений и около десяти дастанов.

Над переводом вошедших в издание стихов Махтумкули с туркменского на узбекский язык в течение семи лет трудился член Союза писателей Мухаммад Пирриев. Книга напечатана Издательско-полиграфическим творческим домом «Уитувчи» в рамках исполнения постановления Президента Узбекистана «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения».

Гулбахор АЗИМОВА.

Сфера ИКТ
По заказу потребителей

Новый подход применен Министерством по развитию информационных технологий и коммуникаций в процессе организации традиционного конкурса на выполнение научно-исследовательских работ в сфере связи и информатизации.

До 8 ноября 2017 года участникам предлагается представить научно-технические проекты по модернизации сетей телекоммуникаций на основе оптических систем передач, повышению уровня развития электронного правительства, исследованию методов искусственного интеллекта и их применению для обеспечения информационной безопасности, другим научным исследовательским аспектам. Для участия в конкурсе приглашаются руководители хозяйствующих субъектов, ученые и специалисты.

— В Год диалога с народом и интересов человека мы проводим конкурс по кардинально новому принципу, — поясняет ученый секретарь научно-технического совета Мининфокома Сардор Рахимбоев. — Если раньше темы предлагаемых на конкурс проектов

спускались, как говорится, сверху, то в нынешнем году их определяли потенциальные потребители в лице представителей компаний и предприятий сферы ИКТ. Чтобы выявить их потребности в инновационном продукте, заранее проведен опрос, собрано множество мнений и предложений как от практиков, так и от теоретиков. Главная цель заключается в том, чтобы финансируемые в итоге конкурса проекты не пылились затем на полках, а служили реальному развитию отечественной сферы ИКТ, способствуя ее выходу на новый уровень развития, повышению экспортного потенциала.

Гулбахор ТАНГИРОВА, наш корр.

Зарубежный опыт
Изучать
и анализировать

Книга об уголовно-процессуальном праве Федеративной Республики Германия издана на узбекском языке для студентов Ташкентского государственного юридического университета.

В дальнейшем совершенствовании системы высшего образования важное место занимают изучение передового зарубежного опыта, обновление программ обучения в соответствии с международными требованиями, укрепление международных связей. Пособие выпущено ТГЮУ при поддержке представительства Фонда имени К. Аденауэра в нашей стране, Верховного суда, Высшего судейского совета, Генеральной прокуратуры, министерств юстиции, внутренних дел и студентов.

Презентация книги прошла в ТГЮУ при участии представителей Фонда имени К. Аденауэра в нашей стране, Верховного суда, Высшего судейского совета, Генеральной прокуратуры, министерств юстиции, внутренних дел и студентов.

Акмаль РУСТАМОВ.

Четверг — день предотвращения и профилактики преступности
Частый мотив — семейная ссора

По итогам девяти месяцев по сравнению с аналогичным периодом минувшего года в Самаркандской области уменьшилось количество дорожно-транспортных происшествий. Однако вопросы обеспечения безопасности на автомагистралях региона остаются актуальными.

Основной причиной большинства ДТП являются управление автомобилем в нетрезвом состоянии и превышение скорости водителями-лихачами. Только в результате одного из последних рейдов, проведенных сотрудниками областного управления безопасности дорожного движения, выявлено 160 водителей, находящихся за рулем «под градусом».

Наряду с этим по сравнению с 2016 годом в регионе возросло количество убийств. Причем три таких преступления были совершены женщинами. Мотивом послужили семейные ссоры. Вызывает также озабоченность рост мошенничества. В результате следственно-оперативных мероприятий раскрыто 98 процентов случаев обмана граждан.

С начала дней профилактики сотрудники правоохранительных органов совместно с представителями общественности и ряда заинтересованных организаций провели встречи с населением во всех городах и районах региона, беседы с лицами, состоящими на учете в правоохранительных органах, ранее судимыми, проверку посещаемости в образовательных учреждениях. Во время рейдов выявлен ряд нарушений паспортно-визового режима, раскрыты по горячим следам

десятки преступлений, задержаны лица, находящиеся в розыске за совершенные противоправные действия. В результате наметилась устойчивая тенденция снижения количества разбойных нападений, нанесения тяжких телесных повреждений, краж и хулиганства.

В целях профилактики и предотвращения правонарушений в районах области внедряется практика проведения открытых выездных судебных заседаний с участием населения. Намечены дополнительные меры по выпуску специальных памяток, брошюр. В несколько раз возросло количество телевизионных передач и публикаций в местных средствах массовой информации, направленных на профилактику и предотвращение противоправных действий. В дни профилактики также организуются выездные приемы по рассмотрению обращений граждан, содействию в решении проблем, оказанию юридической помощи. В каждом отделе внутренних дел составлен график таких мероприятий и закреплены ответственные сотрудники.

Аслиддин ЭРГАШЕВ, сотрудник организационно-инспекционного и аналитического отдела УВД Самаркандской области.

Реклама и объявления

Qishloq Qurilish Bank
ВНИМАНИЮ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ!
АКБ «Кишлок қурилиш банк»
объявляет о продлении срока приема конкурсных предложений по конкурсным торгам на право заключения контракта на выполнение строительно-монтажных работ по прокладке волоконно-оптического кабеля между объектами АКБ «Кишлок қурилиш банк» и АТС.

В конкурсе могут принять участие ответственные фирмы и организации, имеющие документы разрешительного характера на проведение требуемых работ на территории Республики Узбекистан, имеющие опыт выполнения строительно-монтажных работ по прокладке кабельной линии связи на основе волоконно-оптического кабеля в течение последних трех лет.

1. Предмет конкурсных торгов — право на заключение контракта на выполнение строительно-монтажных работ по прокладке волоконно-оптического кабеля между объектами АКБ «Кишлок қурилиш банк» и АТС.
2. Наименование и адрес рабочего органа конкурсной комиссии: Департамент информационных технологий АКБ «Кишлок қурилиш банк», Республика Узбекистан, 100011, г. Ташкент, ул. Алишера Навои, 18. Телефоны: (0-371) 150-93-39 (232), 150-76-44. Контактное лицо — Улугбек Исломов.
3. Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации. Конкурсную документацию на русском языке можно получить по вышеуказанному адресу с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.00.
4. Последний срок представления конкурсных предложений — 16.00 1 ноября 2017 года.

Услуги лицензированы

Государственное унитарное предприятие «Международный аэропорт «Самарканд»
объявляет открытые тендерные торги

Заказчиком тендерных торгов и контрактодержателем является ГУП «Международный аэропорт «Самарканд».

Источником финансирования закупки — собственные средства ГУП «Международный аэропорт «Самарканд». Рабочим органом тендерной комиссии, осуществляющим практическую организацию тендерных торгов, является ГУП «Ташкенттендерконсалтинг».

Предмет тендера — закупка пластинчатого кругового конвейера в комплекте с установкой и осуществлением шефмонтажных и пусконаладочных работ.

Максимальная цена закупки — 442 985 000 сумов.

Условия оплаты:
— 15 % — авансовый платеж;
— 85 % — по факту поставки товара и подписания акта выполненных работ;
— оплата производится безналичным путем в национальной валюте.

Условия поставки: поставка осуществляется до адреса заказчика — Республика Узбекистан, Самаркандская обл., г. Самарканд, ул. Ибн Сино, 1.

Срок поставки — 90 дней с момента осуществления авансового платежа.

Гарантийный срок — не менее 12 месяцев со дня ввода конвейера в эксплуатацию.

В тендерных торгах могут принять участие как отечественные производители (поставщики), субъекты малого бизнеса и частного предпринимательства, так и иностранные производители (поставщики), выполнившие предъявляемые условия для участия в них.

Подробные условия тендерных торгов указаны в приглашении к тендерным торгам и в тендерной документации.

Тендерная документация предоставляется на платной основе.
Тендерные предложения принимаются до 18.00 22 ноября 2017 года.

Для получения более подробной информации обращаться по адресу: Республика Узбекистан, 100000, г. Ташкент, 1-й проезд Амира Темура, 6, здание «Тошхартрансхизмат», 7-й этаж, каб. 728, ГУП «Ташкенттендерконсалтинг».

Ориентир — за зданием Республиканского управления «УзПСБ».

Телефоны: (0-371) 233-22-61, 233-23-61. Тел./факс (0-371) 233-97-14.
Сайт: www.tashkenttender.uz
E-mail: tashkenttender@mail.ru и info@tashkenttender.uz

MiningWorld Uzbekistan 12-я Международная выставка ГОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ДОБЫЧА И ОБОГАЩЕНИЕ РУД И МИНЕРАЛОВ

MACHINERY CENTRAL ASIA 10-я Центральнаяазиатская международная выставка МЕТАЛЛУРГИЯ, МАШИНОСТРОЕНИЕ, СТАНКОСТРОЕНИЕ

TransUzbekistan Translogistica 14-я Международная выставка ТРАНСПОРТ И ЛОГИСТИКА

ПОСЕТИТЕ! 15—17 ноября 2017 года г. Ташкент, НВК «Узэкспцентр»

ИТЕ Uzbekistan Тел. (0-371) 205-18-18. E-mail: info@ite-uzbekistan.uz

ОТКРЫТА ONLINE-РЕГИСТРАЦИЯ НА ВЫСТАВКУ

Комиссия по вопросам помилования при Президенте Республики Узбекистан выражает глубокие соболезнования председателю комиссии Адаму Хурсанбаевичу Шадманову в связи с кончиной отца.

ХУРСАНБАЯ ОТА.

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!** Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матвеевская, 32. Тел: 232-11-15, 232-10-63. E-mail: reklama@ns.uz

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Республика Узбекистан

Проект № UZB-0073 «Оснащение лабораторным оборудованием центров Государственного санитарно-эпидемиологического надзора Республики Узбекистан». Закупка лабораторного оборудования МКТ № UZB-0073/ICB/01

1. Настоящее приглашение к участию в торгах (ПУТ) следует за общим объявлением о закупках по проекту, которое было размещено на веб-сайте Исламского банка развития (ИБР) (www.isdb.org) 19 апреля 2015 года и на веб-сайте Министерства здравоохранения Республики Узбекистан (www.minzdrav.uz) 24 апреля 2015 года, а также в газете «The Guardian Weekly» 21 августа 2015 года № 11 (193).

2. Правительство Республики Узбекистан подало заявление на финансирование в ИБР на покрытие расходов, связанных с проектом «Оснащение лабораторным оборудованием центров Государственного санитарно-эпидемиологического надзора Республики Узбекистан», и намеревается использовать часть этого финансирования для выплат по контракту на закупку лабораторного оборудования МКТ № UZB-0073/ICB/01.

3. Министерство здравоохранения Республики Узбекистан настоящим приглашает правомочных участников торгов представить свои запечатанные конкурсные предложения на поставку следующего оборудования:

№ лота	№ поз.	Наименование	Ед. изм.	Кол-во
1	1.1	Весы электронные лабораторные	шт.	101
1	1.2	Люксметр/яркометр	шт.	71
1	1.3	Метеометр	шт.	91
1	1.4	pH-метр-иономер	шт.	101
1	1.5	Дистиллятор	шт.	75
1	1.6	Система для получения ультрачистой воды	шт.	16
1	1.7	Измеритель напряжения электростатического поля	шт.	16
2	2.1	Система для микроволнового разложения	шт.	98
2	2.2	Система очистки кислот	шт.	15
3	3.1	Газовый хромато-масс-спектрометр	шт.	16
4	4.1	Газовый хроматограф с ЭЗД и ПИД	шт.	57
4	4.2	Генератор азота для газового хроматографа ЭЗД и ПИД	шт.	57
5	5.1	Газоанализатор для определения фтористого водорода в атмосферном воздухе, переносной	шт.	7
5	5.2	Газоанализатор многокомпонентный, переносной	шт.	101

Участник торгов может подать предложение по любому или всем лотам. Цену, предлагаемую по каждому лоту, следует указывать отдельно. Предложение должно содержать все позиции лота. Каждая позиция лота должна полностью соответствовать технической спецификации на данную позицию. Оценка конкурсных предложений и присуждение контракта будут проводиться по каждому лоту отдельно.

4. Конкурсные торги будут проводиться по процедурам международных конкурсных торгов (МКТ) в соответствии с Руководством по закупкам товаров и услуг с использованием финансирования Исламского банка развития и открыты для всех участников торгов из правомочных стран в соответствии с руководством. К тому же необходимо обратить внимание на пункты 1.7 и 1.8, формулирующие политику банка касательно конфликта интересов.

5. Заинтересованные правомочные участники торгов могут получить дополнительную информацию в офисе Группы реализации проекта (ГРП) и ознакомиться с тендерными документами по нижеуказанному адресу с 14.00 до 17.00 ташкентского времени.

6. Квалификационные требования включают: (а) финансовые возможности, (б) опыт и технический потенциал, (в) соответствие поставляемых товаров международным стандартам. Предложения, не сопровождающиеся данной информацией, будут отклонены. Дополнительная информация описана в документах торгов.

7. Полный комплект тендерных документов на английском языке может быть приобретен заинтересованными участниками торгов по представлению письменной заявки по нижеуказанному адресу и после оплаты невозвратного сбора в размере 300 долларов США (без НДС, не облагается НДС) или в эквиваленте в узбекских сумах (без НДС, не облагается НДС) по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день оплаты. Оплата производится банковским переводом на один из счетов Министерства здравоохранения Республики Узбекистан:

Счет в долларах США:

номер счета: 20203840600102144001
в ЧАКБ «Invest Finance Bank» по адресу: 100029, г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 1.
SWIFT: INFBUZ2X
Корреспондентский счет: 70-55.085.997/001
в Райффайзен банк интернешнл АГ
г. Вена, Австрия
SWIFT: RZBAATWW

или

Счет в узбекских сумах:

номер счета: 20203000700102144001,
в ЧАКБ «Invest Finance Bank» по адресу: 100029, г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 1.
МФО 01041.

Все банковские сборы и пошлины по банковскому переводу оплачиваются участником торгов. Оплата наличными или банковскими чеками не принимается. Тендерные документы будут выданы уполномоченному представителю участника торгов по адресу ГРП и по предъявлению доверенности и документов, подтверждающих оплату невозвратного сбора на один из вышеуказанных счетов.

Полный комплект документов торгов также может быть выслан курьерской почтой после получения заказчиком на нижеуказанный адрес письменной заявки с указанием МКТ № UZB-0073/ICB/01, полного адреса фирмы и наличия документа, подтверждающего оплату сбора на один из вышеуказанных счетов. Документы будут распространяться с даты объявления ПУТ.

8. Конкурсные предложения должны быть представлены по нижеуказанному адресу не позднее 13.00 ташкентского времени 19 декабря 2017 года. Опоздавшие конкурсные предложения будут отклонены. Электронные торги не проводятся. Все конкурсные предложения должны сопровождаться оригиналом банковской гарантии конкурсного предложения в размере:

Лот №	Сумма гарантии	Валюта гарантии
1	\$ 12 000	доллары США
2	\$ 31 000	или эквивалент
3	\$ 37 000	в свободно
4	\$ 76 000	конвертируемой
5	\$ 18 000	валюте

9. Конкурсные предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов, которые пожелают принять в этом участие, в 15.00 ташкентского времени 19 декабря 2017 года по адресу:

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан,
100011, г. Ташкент, ул. Навои, 12,
Группа реализации проекта (ГРП).
Телефоны: (+99871) 268-25-39, 267-73-47 (доб. 124).
E-mail: idb.ses@gmail.com

INVITATION FOR BIDS

Republic of Uzbekistan

«Support to Equipping State Sanitary and Epidemiological Supervision Centers with Laboratory Equipment Project in the Republic of Uzbekistan» № UZB-0073 Procurement of Laboratory Equipment/ICB № UZB-0073/ICB/01

This Invitation for Bids (IFB) follows the General Procurement Notice (GPN) for this project which was published on the websites of Islamic Development Bank (IDB) (www.isdb.org) on 19.04.2015, Ministry of Health of Uzbekistan (www.minzdrav.uz) on 24.04.2015, and in the newspaper Guardian Weekly on 21.08.2015, issue no. 11 (vol 193).

The Government of the Republic of Uzbekistan has applied for financing from the IDB toward the cost of «Support to Equipping State Sanitary and Epidemiological Supervision Centers with Laboratory Equipment Project in the Republic of Uzbekistan», and it intends to apply part of the proceeds of this financing to payments under the contract for Procurement of Laboratory Equipment, ICB № UZB-0073/ICB/01.

The Ministry of Health of Uzbekistan now invites sealed bids from eligible Bidders for supply of the following equipment:

№ of lots	№ of items	Description	Unit	Q-ty
1	1.1	Laboratory balances	Pcs.	101
1	1.2	Luxmeter/lucimeter	Pcs.	71
1	1.3	Meteometer	Pcs.	91
1	1.4	pH/ion meter	Pcs.	101
1	1.5	Distiller	Pcs.	75
1	1.6	Ultrapure water system	Pcs.	16
1	1.7	Electrostatic field intensity meter	Pcs.	16
2	2.1	Microwave digestion system	Pcs.	98
2	2.2	Acid purification system	Pcs.	15
3	3.1	Gas chromatograph-mass spectrometry	Pcs.	16
4	4.1	Gas chromatograph with ECD and FID	Pcs.	57
4	4.2	Nitrogen generator for gas chromatograph with FID and ECD	Pcs.	57
5	5.1	Gas analyzer for hydrogen fluoride in ambient air	Pcs.	7
5	5.2	Multi-component gas analyzer, portable	Pcs.	101

Bidders may bid for any or all lots. Each lot must be priced separately. The Bid for a particular lot must contain all the items of the lot. Each item of the lot should be in full compliance with technical specifications for that item. Bids will be evaluated and contracts will be awarded on a lot-by-lot basis.

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding (ICB) procedures specified in the Guidelines for Procurement of Goods and Works under IDB Financing and is open to all bidders from eligible source countries as defined in these Guidelines. In addition, please refer to paragraphs 1.7 and 1.8 setting forth the Bank's policy on conflict of interest.

Interested eligible Bidders may obtain further information from the Project Management Unit (PMU) and inspect the bidding documents at the address given in this invitation for bids from 14.00 to 17.00 (Tashkent time).

Qualifications requirements include (a) financial conditions, (b) experience and technical capacity, (c) compliance of supplied goods with applicable international standards. Bids that do not contain such information may be rejected. Additional details are provided in the Bidding Documents.

A complete set of Bidding Documents in English may be purchased by interested bidders upon submission of a written Application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of US\$300 (without VAT, VAT is not charged) or its equivalent in Uzbek soums (UZS) at the exchange rate fixed by the Central Bank of Republic of Uzbekistan on the day of payment. Payment shall be made by Bank transfer into one of the following accounts of the Ministry of Health:

US Dollar account:

20203840600102144001
Private Joint Stock Commercial Bank «Invest Finance Bank»,
address: 1, T. Shevchenko str., Tashkent, 100029, Republic of Uzbekistan. SWIFT: INFBUZ2X
Correspondent account: 70-55.085.997/001 in Raiffeisen Bank International AG,
Vienna, Austria. SWIFT: RZBAATWW

or

UZS account:

account #: 20203000700102144001,
Private Joint Stock Commercial Bank «Invest Finance Bank»,
address: 1, T. Shevchenko str., Tashkent, 100029, Republic of Uzbekistan,
MFO (Bank code): 01041.

All banking charges and fees relating to the bank transfer shall be for the bidder's account. Cashiers and certified checks are not accepted. The bidding documents may be collected by an authorized representative of the Bidder at the address of the PMU, upon presentation of the Bidder's Authorization and documents confirming payment of the non-refundable fee to one of the above accounts.

The Bidding Documents may also be sent to the Bidder by courier at no additional charge to the bidder following the receipt by the PMU of a written request quoting ICB No: UZB-0073/ICB/01, providing the address of delivery, contact details, and adocument confirming payment of a non-refundable fee to one of the above accounts. Bidding Documents will be available from the date of advertisement of IFB.

Bids must be delivered to the address below not later than 13.00 (Tashkent time) on December 19, 2017. Late bids will be rejected. Electronic bidding is not allowed. All bids must be accompanied by an original bid security of following amount equivalent to:

№ of lots	Amount of Bid Security	Currency of Bid Security
1	\$ 12 000	US Dollars
2	\$ 31 000	or an equivalent amount
3	\$ 37 000	in freely convertible
4	\$ 76 000	currency
5	\$ 18 000	

Bids will be opened in presence of bidders' representatives who choose to attend the bid opening session at 15.00 (Tashkent time) on December 19, 2017, at the following address:

Ministry of Health of Uzbekistan,
100011, 12 Navoi str., Tashkent, Uzbekistan,
Project Management Unit.
Tel/fax: (+998 71) 268-25-39, 267-73-47 ext.:124.
E-mail: idb.ses@gmail.com

Халқ сўзи
Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1021.
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 19 508. Способ печати офсетный. Формат А-2.
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк»,
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.
1 2 3 4 5



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права – 236-29-89.
По вопросам экономики – 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования,
здравоохранения и спорта – 236-07-94. Информационно-аналитический отдел – 236-09-67.
Реклама – 232-11-15. Секретариат – 233-28-49. Канцелярия – 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.
За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.
За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.
Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».
Телефон типографии (0-371) 233-11-07.
* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в интернете: www.nardnoeslovo.uz e-mail: info@nardnoeslovo.uz

Дежурный редактор С. ЛИ
Дежурный А. РАШИДБЕКОВ
Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.
Итого по УЗ: 23.45 Подписано в 00.45